JOURNAL

of the UNITED NATIONS **des NATIONS UNIES**

SATURDAY, 22 FEBRUARY 1992 No. 1992/37 SAMEDI 22 FEVRIER 1992

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SEANCES ET DES REUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

SEANCES PREVUES AU CALENDRIER DES CONFERENCES

Saturday, 22 February 1992

GENERAL ASSEMBLY

INTERGOVERNMENTAL NEGOTIATING COMMITTEE FOR A FRAMEWORK CONVENTION ON CLIMATE CHANGE

Meeting of the Bureau

9.30 a.m.	closed meeting	Conference Room 8

WORKING GROUP I

10 a.m.-1 p.m.	8th meeting	Conference Room 4

Specific commitments (A/AC.237/15, Sect. IV.2)

1. Technology transfer
2. Financial resources

3 p.m.-6 p.m.	9th meeting	Conference Room 4

RESUMPTION OF THE FORTY-SIXTH SESSION OF THE GENERAL ASSEMBLY

The plenary meeting of the General Assembly, which was scheduled for Friday, 28 February 1992, *has been rescheduled for Monday, 2 March, at 10.30 a.m.*

Samedi 22 février 1992

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE INTERGOUVERNEMENTAL DE NEGOCIATION D'UNE CONVENTION-CADRE SUR LES CHANGEMENTS CLIMATIQUES

Réunion du Bureau

9 h 30	réunion privée	Salle de conférence 8

GROUPE DE TRAVAIL I

10 heures à 13 heures	8e séance	Salle de conférence 4

Engagement spéciaux (A/AC.237/15, Sect. IV.2)

1. Transfert de technologie
2. Ressources financières

15 heures à 18 heures	9e séance	Salle de conférence 4

REPRISE DE LA QUARANTE-SIXIEME SESSION DE L'ASSEMBLEE GENERALE

La séance plénière de l'Assemblée générale prévue pour le vendredi 28 février *a été reportée au lundi 2 mars à 10 h 30.*

WORKING GROUP II

10 a.m.-1 p.m.	7th meeting	Conference Room 3
3 p.m.-6 p.m.	8th meeting	Conference Room 3

Completion of the framework convention on climate change [3]

Institutional arrangements (A/AC.237/15, Sect. VI)

[[Administrative] [Independent Funding] Mechanism for Financial Resources and Technology Transfer] [International Climate Fund] (Subsection VI.6)]

[Insurance (Subsection VI.7)]

GROUPE DE TRAVAIL II

10 heures à 13 heures	7e séance	Salle de conférence 3
15 heures à 18 heures	8e séance	Salle de conférence 3

Achèvement de la convention-cadre sur les changements climatiques [3]

Arrangements institutionnels (A/AC.237/15, Sect. VI)

[[Mécanisme [administratif] [de financement indépendant] pour les ressources financières et le transfert de technologie] [Fonds international pour le climat] (Sous-section VI.6)]

[Assurance (Sous-section VI.7)]

Monday, 24 February 1992

SECURITY COUNCIL

COMMITTE ON THE ADMISSION OF NEW MEMBERS

10.30 a.m.	86th meeting (closed)	Conference Room 7

SECURITY COUNCIL COMMITTEE ESTABLISHED BY RESOLUTION 421 (1977) CONCERNING THE QUESTION OF SOUTH AFRICA

Morning*-1 p.m.	104th meeting (closed)	Conference Room 7

* Following the adjournment of the 86th meeting of the Committee on the Admission of New Members.

GENERAL ASSEMBLY

COMMITTEE ON THE PEACEFUL USES OF OUTER SPACE

SCIENTIFIC AND TECHNICAL SUBCOMMITTEE

Special session on International Space Year, 1992

10.30 a.m.-1 p.m.	open meeting	Trusteeship Council Chamber
3 p.m.-6 p.m.	open meeting	Trusteeship Council Chamber

[See note on page 5.]

Lundi 24 février 1992

CONSEIL DE SECURITE

COMITE D'ADMISSION DE NOUVEAUX MEMBRES

10 h 30	86e séance (privée)	Salle de conférence 7

COMITE DU CONSEIL DE SECURITE CREE PAR LA RESOLUTION 421 (1977) CONCERNANT LA QUESTION DE L'AFRIQUE DU SUD

Matin* jusqu'à 13 heures	104e séance (privée)	Salle de conférence 7

* A l'issue de la 86e séance du Comité d'admission de nouveaux Membres.

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE DES UTILISATIONS PACIFIQUES DE L'ESPACE EXTRA-ATMOSPHERIQUE

SOUS-COMITE SCIENTIFIQUE ET TECHNIQUE

Session extraordinaire sur l'Année internationale de l'espace, 1992

10 h 30 à 13 heures	séance publique	Salle du Conseil de tutelle
15 heures à 18 heures	séance publique	Salle du Conseil de tutelle

[Voir la note en page 5.]

INTERGOVERNMENTAL NEGOTIATING COMMITTEE FOR A FRAMEWORK CONVENTION ON CLIMATE CHANGE

Fifth session

Meeting of the Bureau

9.30 a.m.	closed meeting	Conference Room 5

INTERGOVERNMENTAL NEGOTIATING COMMITTEE FOR A FRAMEWORK CONVENTION ON CLIMATE CHANGE

10 a.m.-1 p.m.	3rd meeting	Conference Room 4

1. Completion of the framework convention on climate change [3] (A/AC.237/15 (Annex II); A/AC.237/Misc.18 and Add.1;A/AC.237/WG.I/L.7-10;A/AC.237/Misc.1/Add.16 and 17)

2. Review of extrabudgetary funds [4 (a) and (b)] (A/AC.237/17)

3. Organizational matters [1 (c)] (A/AC.237/16)

WORKING GROUP

10 a.m.-1 p.m.		Conference Room 3

WORKING GROUP I

3 p.m.-6 p.m.	10th meeting	Conference Room 4

WORKING GROUP II

3 p.m.-6 p.m.	9th meeting	Conference Room 3

Completion of the framework convention on climate change [3]

Institutional arrangements (A/AC.237/15, Sect. VI)

[[Advisory] Committee on Implementation (Subsection VI.5)]

[Advisory Committee on [Science] [Climate Change] [Climate Protection and Development] (Subsection VI.4)]

COMITE INTERGOUVERNEMENTAL DE NEGOCIATION D'UNE CONVENTION-CADRE SUR LES CHANGEMENTS CLIMATIQUES

Cinquième session

Réunion du Bureau

9 h 30	réunion privée	Salle de conférence 5

COMITE INTERGOUVERNEMENTAL DE NEGOCIATION D'UNE CONVENTION-CADRE SUR LES CHANGEMENTS CLIMATIQUES

10 heures à 13 heures	3e séance	Salle de conférence 4

1. Achèvement de la convention-cadre sur les changements climatiques [3] (A/AC.237/15 (Annexe II); A/AC.237/Misc.18 and Add.1; A/AC.237/WG.I/L.7 à L.10; A/AC.237/Misc.1/Add.16 et 17)

2. Examen des fonds extrabudgétaires [4 a) et b)] (A/AC.237/17)

3. Questions d'organisation [1 c)] (A/AC.237/16)

GROUPE DE TRAVAIL

10 heures à 13 heures		Salle de conférence 3

GROUPE DE TRAVAIL I

15 heures à 18 heures	10e séance	Salle de conférence 4

GROUPE DE TRAVAIL II

15 heures à 18 heures	9e séance	Salle de conférence 3

Achèvement de la convention-cadre sur les changements climatiques [3]

Arrangements institutionnels (A/AC.237/15, Sect. VI)

[Comité [consultatif] pour les questions d'application (Sous-section VI.5)]

[Comité consultatif pour [les questions scientifiques] [les changements climatiques] [la protection du climat et le développement] (Sous-section VI.4)]

INVESTMENTS COMMITTEE

9 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 8
2.30 p.m.-5 p.m.	closed meeting	Conference Room 8

COMITE DES PLACEMENTS

9 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 8
14 h 30 à 17 heures	séance privée	Salle de conférence 8

OTHER MEETINGS

GROUP OF 77 OF THE WHOLE
(at the ambassadorial level)
(on UNDP and other matters)

6 p.m.-9 p.m.	closed meeting	Conference Room 1

AUTRES REUNIONS

REUNION PLENIERE DU GROUPE DES 77
(au niveau des ambassadeurs)
(sur les questions intéressant le PNUD et autres questions)

18 h 30 à 21 heures	réunion privée	Salle de conférence 1

United Nations Institute for Training and Research

FRENCH LANGUAGE WORKSHOP ON THE STRUCTURE, RETRIEVAL AND USE OF UNITED NATIONS DOCUMENTATION

3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room B

Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche

ATELIER EN LANGUE FRANÇAISE SUR LA STRUCTURE, LA RECHERCHE ET L'UTILISATION DE LA DOCUMENTATION DE L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES

15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence B

* * *

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

United Nations Develoment Programme

UNDP will hold a Consultation on the "Local Initiative Facility for the Urban Environment (LIFE) on Monday, 24 February 1992, at 10 a.m. and 3 p.m. in Conference Room 6, attended my mayors, representatives of cities' associations, NGO networks, bilateral donor agencies, and UNDP, to complete the design of the Facility as part of UNCED process.

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

Programme des Nations Unies pour le développement

Le PNUD tiendra une consultation sur "Le mécanisme pour l'initiative locale en faveur de l'environnement urbain (LIFE) le lundi 24 février 1992 à 10 heures et à 13 heures dans la salle de conférence 6, à l'intention des maires, des représentants des associations de villes, des réseaux d'ONG, des organismes donnateurs bilatéraux, avec la participation du PNUD, pour achever la mise au point du mécanisme dans le cadre du processus de la CNUED.

* * *

GENERAL ASSEMBLY

COMMITTEE ON THE PEACEFUL USES OF OUTER SPACE

SCIENTIFIC AND TECHNICAL SUBCOMMITTEE

Special session on International Space Year, 1992

The Scientific and Technical Subcommittee of the Committee on the Peaceful Uses of Outer Space will hold a special session on International Space Year, 1992, open to all Member States of the United Nations, as well as to the general public, on Monday, 24 February 1992, at 10.30 a.m. in the Trusteeship Council Chamber.

The featured speaker will be Mr. Carl Sagan, Director, Laboratory for Planetary Studies, Cornell University, United States, who will make a special presentation on "Spaceflight and Global Unification". The Chairman of the Space Agency Forum for International Space Year, Mr. Hubert Curien, who is also Minister of Research and Technology in France, will address the meeting. The programme will also include a message from the Secretary-General and remarks by the Chairman of the Committee on the Peaceful Uses of Outer Space and the Chairman of the Scientific and Technical Subcommittee. The meeting will end with a panel discussion on "Space and the Global Change Program", with panelists from the European, Brazilian, Japanese, the United States, French and India space agencies.

At the afternoon meeting, there will be a scientific and technical symposium, organized by the Committee on Space Research (COSPAR) and the International Astronautical Federation (IAF). The topics discussed will be: "Is the Earth Warming?" by Mr. Tom Karl, Chief, Global Climate Laboratory, NOAA, United States; "Monitoring of Environmental Disasters from Weather Satellites", by Mr. Luo Jibin, Director, Satellite Meteorological Center, China; "Novel Contribution by ERS-1 and SPOT to World Environmental and Climatological Issues", by Mr. Guy Duchossois, ESA ERS-1 Mission Manager; and "The ISY World Forest Watch: Implications for Developing Countries", by Mr. Roberto Da Cunha, INPE, Brazil.

* * *

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE DES UTILISATIONS PACIFIQUE DE L'ESPACE EXTRA-ATMOSPHERIQUE

SOUS-COMITE SCIENTIFIQUE ET TECHNIQUE

Session extraordinaire sur l'Année internationale de l'espace, 1992

Le Sous-Comité scientifique et technique du Comité des utilisations pacifiques de l'espace extra-atmosphérique tiendra une session extraordinaire sur l'Année internationale de de l'espace, 1992, ouverte à tous les Etats Membres des Nations Unies et au public, le lundi 24 février 1992 à 10 h 30 dans la salle du Conseil de tutelle.

Le conférencier sera M. Carl Sagan, Directeur du Laboratoire des études planétaires de l'Université Cornell (Etats-Unis), qui fera un exposé spécial sur le thème "Vols spatiaux et unification mondiale". Le Président du Forum des administrations spatiales pour l'Année internationale de l'espace, M. Hubert Curien, Ministre de la recherche et de la technologie de la France, prononcera une allocution devant la réunion. Le programme comprendra également un message du Secrétaire général et des exposés du Président du Comité des utilisations pacifiques de l'espace extra-atmosphérique et du Président du Sous-Comité scientifique et technique. La réunion se terminera par une table ronde sur le thème "L'espace et le programme pour le changement planétaire", à laquelle participeront des spécialistes des administrations spatiales d'Europe, du Brésil, du Japon, des Etats-Unis, de la France et de l'Inde.

La séance de l'après-midi sera consacrée à un colloque scientifique et technique organisé par le Comité de la recherche spatiale (COSPAR) et la Fédération internationale d'astronautique (FIA). Les sujets suivants seront présentés : "Un réchauffement du globe?" par M. Tom Karl, Chef, Global Climate Laboratory, NOAA (Etats-Unis); "La surveillance des catastrophes environnementales à l'aide des satellites météorologiques", par M. Luo Jibin, Directeur du Centre des satellites météorologiques (Chine); "Innovations introduites par ERS-1 et SPOT dans les domaines de l'environnement et de la climatologie mondiaux", par M. Guy Duchossois, Directeur de la mission ERS-1 de l'ASE; et "La surveillance mondiale des forêts de l'ISY : conséquences pour les pays en développement" par M. Roberto Da Cunha, INPE (Brésil).

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

The next meeting of the open-ended ad hoc group (open only to delegations) for informal consultations on the revitalization of the United Nations Secretariat will be held on Tuesday, 25 February 1992, at 3.30 p.m. in Conference Room 5.

REUNIONS A VENIR

ASSEMBLEE GENERALE

La séance du groupe spécial à participation non limitée (réservée aux délégations) pour des consultations officieuses sur la revitalisation du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies aura lieu le mardi 25 février 1992 à 15 h 30 dans la salle de conférence 5.

* * *

The fourth session of the PREPARATORY COMMITTEE FOR THE UNITED NATIONS CONFERENCE ON ENVIRONMENT AND DEVELOPMENT will be convened at United Nations Headquarters in New York on Monday, 2 March 1992, at 3 p.m. in Conference Room 4. The provisional agenda for the session is contained in document A/CONF.151/PC/96.

Delegations which have not already submitted the names of their representatives participating at the fourth session of the Preparatory Committee, in response to the note verbale of the Secretary-General (OPGS/44/228/92/4) dated 10 January 1992, are kindly requested to do so as soon as possible to the Secretary of the Committee (Room S-2977A, Ext.: 3.5717, United Nations Headquarters in New York).

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

There will be an informal (closed) meeting of the COMMITTEE FOR PROGRAMME AND COORDINATION on questions related to its thirty-second session on Friday, 28 February 1992, at 10 a.m. in Conference Room 6.

* * *

The thirty-sixth session of the COMMISSION ON THE STATUS OF WOMEN will be held at the Vienna International Centre from 11 to 20 March 1992. The provisional agenda and proposed organization of work for the session are contained in document E/CN.6/1992/1.

Delegations wishing to participate in the session are kindly requested to notify the Secretary of the Commission (Mrs. Nora Benary, United Nations Secretariat (Room S-2977E, Telephone: 963-5734).

* * *

United Nations Children's Fund

The March organizational session of the EXECUTIVE BOARD will be held on Tuesday and Wednesday, 24 and 25 March 1992, at 10 a.m. and 3 p.m. The provisional agenda is contained in document E/ICEF/1992/L.3. The conference room will be announced in the *Journal* at a later date.

* * *

La quatrième session du COMITE PREPARATOIRE DE LA CONFERENCE DES NATIONS UNIES SUR L'ENVIRONNEMENT ET LE DEVELOPPEMENT se réunira au Siège de l'Organisation des Nations Unies le lundi 2 mars 1992 à 15 heures dans la salle de conférence 4. L'ordre du jour provisoire de la session figure dans le document A/CONF.151/PC/96.

Les délégations qui n'ont pas encore soumis le nom de leurs représentants à la quatrième session du Comité préparatoire, en réponse à la note verbale du Secrétaire générale (OPGS/44/228/92/4) datée du 10 janvier 1992, sont priées de le faire le plus tôt possible auprès du Secrétaire du Comité (Bureau S-2977A, Ext. : 3.5717, Siège de l'Organisation des Nations Unies à New York).

* * *

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

Le COMITE DU PROGRAMME ET DE LA COORDINATION tiendra une séance officieuse (privée) sur les questions relatives à sa trente-deuxième session le vendredi 28 février 1992 à 10 heures dans la salle de conférence 6.

* * *

La COMMISSION DE LA CONDITION DE LA FEMME tiendra sa trente-sixième session au Centre international de Vienne du 11 au 20 mars 1992. L'ordre du jour provisoire et l'organisation des travaux proposée figurent dans le document E/CN.6/1992/1.

Les délégations qui désirent participer à la session sont priées de contacter la Secrétaire de la Commission (Mme Nora Benary, Secrétariat de l'ONU (Bureau S-2977E, téléphone : 963-5734)

* * *

Fonds des Nations Unies pour l'enfance

Le CONSEIL D'ADMINISTRATION tiendra sa session d'organisation de mars les mardi et mercredi 24 et 25 mars 1992 à 10 heures et à 15 heures. L'ordre du jour figure dans le document E/ICEF/1992/L.3. La salle de conférence sera annoncée dans le *Journal* à une date ultérieure.

Executive Board members and observers are requested to present their letters of credentials to the Secretary, UNICEF Executive Board (Three United Nations Plaza, Room H-12K, New York, N.Y. 10017) as soon as possible.

• • •

OTHER MEETINGS

There will be a closed meeting of the ASIAN GROUP OF THE WHOLE on Tuesday, 25 February 1992, at 10 a.m. in Conference Room 1.

Les membres du Conseil d'administration et les observateurs sont priés de présenter leurs lettres de créance au Secrétaire du Conseil d'administration, UNICEF (Three United Nations Plaza, Room H-12K, New York, N.Y. 10017) le plus tôt possible.

• • •

AUTRES REUNIONS

Le GROUPE ASIATIQUE PLENIER tiendra une réunion privée le mardi 25 février 1992 à 10 heures dans la salle de conférence 1.

SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

APERÇU DES SEANCES

Friday, 21 February 1992

Vendredi 21 février 1992

SECURITY COUNCIL

CONSEIL DE SECURITE

3054th meeting

3054e séance

Admission of new Members

Admission de nouveaux Membres

Letter dated 19 February 1992 from the Secretary of State for Foreign and Political Affairs of the Republic of San Marino addressed to the Secretary-General (S/23619)

Lettre datée du 19 février 1992 adressée au Secrétaire général par le Secrétaire d'Etat aux affaires étrangères et aux affaires politiques de la République de Saint-Marin (S/23619)

The agenda was adopted without objection.

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

The President, in accordance with the provisions of rule 59 of the Council's rules of procedure, referred the application of the Republic of San Marino (S/23619) to the Committee on the Admission of New Members for examination and report.

Le Président, agissant conformément aux dispositions de l'article 59 du règlement intérieur provisoire du Conseil de sécurité, renvoie la demande de la République de Saint-Marin au Comité d'admission de nouveaux Membres pour examen et rapport.

3055th meeting

3055e séance

Further report of the Secretary-General pursuant to Security Council resolution 721 (1991) (S/23592 and Add.1)

Nouveau rapport présenté par le Secrétaire général en application de la résolution 721 (1991) du Conseil de sécurité (S/23592 et Add.1)

The agenda was adopted without objection.

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

The President, with the consent of the Council, invited the representative of Yugoslavia, at his request, to participate in the discussion on the item without the right to vote, in accordance with the relevant provisions of the Charter and rule 37 of the Council's provisional rules of procedure.

Le Président, avec l'assentiment du Conseil, invite à sa demande le représentant de la Yougoslavie à participer au débat sans droit de vote, conformément aux dispositions pertinentes de la Charte et à l'article 37 du règlement intérieur provisoire du Conseil.

The President drew attention to a draft resolution, contained in the provisional form of document S/23620, which had been prepared in prior consultations among members of the Council and made oral revisions to the text in its provisional form. The President made a statement to introduce the draft resolution, as orally revised in its provisional form.

Le Président appelle l'attention sur un projet de résolution, figurant dans la forme provisoire du document S/23620, qui a été préparé au cours des consultations antérieures entre les membres du Conseil et apporte des révisions orales au texte dans sa forme provisoire. Le Président présente le projet de résolution, tel qu'il a été révisé oralement dans sa forme provisoire.

The Council then proceeded to vote on the draft resolution (S/23620), as orally revised in its provisional form.

Le Conseil procède ensuite au vote sur le projet de résolution (S/23620), tel qu'il a été révisé oralement dans sa forme provisoire.

Decision: The draft resolution (S/23620), as orally revised in its provisional form, received 15 votes and was adopted unanimously as resolution 743 (1992).

Décision : Le projet de résolution (S/23620), tel qu'il a été révisé oralement dans sa forme provisoire, obtient 15 voix et est adopté à l'unanimité en tant que résolution 743 (1992).

GENERAL ASSEMBLY

SPECIAL COMMITTEE ON THE CHARTER OF THE UNITED NATIONS AND ON THE STRENGTHENING OF THE ROLE OF THE ORGANIZATION — 166th meeting

Adoption of the report

The Special Committee adopted its report contained in documents A/AC.182/1992/CRP.1 and Add.1-8 as orally revised.

Conclusion of the Special Committee's 1992 session

Statements were made by the Chairman and by the representatives of the United Kingdom (on behalf of the Group of Western European and Other States), India (on behalf of the Group of Asian States), El Salvador (on behalf of the Group of Latin American and Caribbean States), and the Russian Federation (on behalf of the Group of Eastern European States).

INTERGOVERNMENTAL NEGOTIATING COMMITTEE FOR A FRAMEWORK CONVENTION ON CLIMATE CHANGE
Fifth session

WORKING GROUP I — 6th meeting

Special situations

The Working Group continued its discussion of special situations.

The representatives of Nauru, Singapore, Argentina, Bolivia, Bangladesh, Switzerland, the Russian Federation, the United Republic of Tanzania, Burkina Faso, Iran, (Islamic Republic of), Senegal, Austria, Pakistan, Colombia, India, Kenya, Tunisia, Saudi Arabia, Kuwait, the United Kingdom and the United States made statements.

General Commitments

Statements were made by the representatives of Saudi Arabia, the United Republic of Tanzania, Germany, Kenya, Brazil, the United States, Tunisia, Nauru, Iran (Islamic Republic of), the Netherlands, France, China and Kuwait.

7th meeting

General Commitments

The Working Group continued its discussion of general commitments.

Statements were made by the repesentatives of India, Colombia, the United Kingdom, Canada, China, Brazil, Saudi Arabia, Grenada, Trinidad and Tobago, Switzerland,

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE SPECIAL DE LA CHARTE DES NATIONS UNIES ET DU RAFFERMISSEMENT DU ROLE DE L'ORGANISATION — 166e séance

Adoption du rapport

Le Comité spécial adopte son rapport figurant dans les documents A/AC.182/1992/CRP.1 et Add.1 à 8, tel qu'il a été révisé oralement.

Achèvement de la session de 1992 du Comité spécial

Des déclarations sont faites le Président et par les représentants du Royaume-Uni (au nom du Groupe des Etats d'Europe occidentale et autres Etats), de l'Inde (au nom du Groupe des Etats d'Asie), d'El Salvador (au nom du Groupe des Etats d'Amérique latine et des Caraïbes) et de la Fédération de Russie (au nom du Groupe des Etats d'Europe orientale).

COMITE INTERGOUVERNEMENTAL DE NEGOCIATION D'UNE CONVENTION-CADRE SUR LES CHANGEMENTS CLIMATIQUES
Cinquième session

GROUPE DE TRAVAIL I — 6e séance

Situations spéciales

Le Groupe de travail poursuit le débat sur les situations spéciales.

Les représentants des pays ci-après font des déclarations : Nauru, Singapour, Argentine, Bolivie, Bangladesh, Suisse, Fédération de Russie, République-Unie de Tanzanie, Burkina Faso, Iran, (République islamique d'), Sénégal, Autriche, Pakistan, Colombie, Inde, Kenya, Tunisie, Arabie saoudite, Koweït, Royaume-Uni et Etats-Unis.

Engagements communs

Des déclarations sont faites par les représentants de l'Arabie saoudite, de la République-Unie de Tanzanie, de l'Allemagne, du Kenya, du Brésil, des Etats-Unis, de la Tunisie, de Nauru, de l'Iran (République islamique d'), des Pays-Bas, de la France, de la Chine et du Koweït.

7e séance

Engagements communs

Le Groupe de travail poursuit le débat sur les engagements communs.

Des déclarations sont faites par les représentants des pays ci-après : Inde, Colombie, Royaume-Uni, Canada, Chine, Brésil, Arabie saoudite, Grenade, Trinité-et-Tobago, Suisse,

Mexico, Australia, the Netherlands, Samoa, the United States, Burkina Faso, Namibia, Iran (Islamic Republic of), Senegal, the Russian Federation, Kuwait, Kiribati and France.

Specific commitments

The Working Group continued its discussion of specific commitments.

The representatives of Colombia, the United States, China, Saudi Arabia, Brazil, Senegal, Kenya, Sweden, Canada, India, Tunisia and Bangladesh made statements.

WORKING GROUP II — 5th meeting

Organization of work

The Working Group approved the programme of work proposed by the Co-Chairman for 21 and 22 February 1992.

Completion of the framework convention on climate change [3]

Procedures (A/AC.237/15, Sec. VII)

Reporting (Subsection VII.1)

The Working Group resumed its consideration of the subsection.

The Co-Chairman (H.E. Mr. Robert Van Lierope (Vanuatu)) read out a text formulated during informal consultaitons on paragraph 5. After statements by the representatives of Portugal (on behalf of the European Economic Community and its member States) and the Islamic Republic of Iran, Working Group II adopted the paragraph, *ad referendum*.

Statements and proposals on the subsection (paragraphs 6 to 8 and on a new paragraph 9) were made by the representatives of Australia, Portugal, India, the United States, Saudi Arabia, Finland, the Islamic Republic of Iran, Denmark, France, the United Kingdom, Ghana, Germany, Canada, Argentina, Papua New Guinea, Cuba, Vanuatu, Mexico, Venezuela, Argentina, St. Lucia, Austria, Cameroon and France.

After informal consultations, Working Group II adopted, *ad referendum*, a text replacing paragraphs 6 and 7.

6th meeting

Completion of the framework convention on climate change [3]

Institutional arrangements (A/AC.237/15, Sect. VI)

Mexique, Australie, Pays-Bas, Samoa, Etats-Unis, Burkina Faso, Namibie, Iran (République islamique d'), Sénégal, Fédération de Russie, Koweït, Kiribati et France.

Engagements spéciaux

Le Groupe de travail poursuit le débat sur les engagements spéciaux.

Les représentants de la Colombie, des Etats-Unis, de la Chine, de l'Arabie saoudite, du Brésil, du Sénégal, du Kenya, de la Suède, du Canada, de l'Inde, de la Tunisie et du Bangladesh font des déclarations.

GROUPE DE TRAVAIL II — 5e séance

Organisation des travaux

Le Groupe de travail approuve le programme de travail par le Co-Président pour les 21 et 22 février 1992.

Achèvement de la convention-cadre sur les changements climatiques [3]

Procédures (A/AC.237/15, Sect. VI)

Etablissement de rapports (Sous-section VII.1)

Le Groupe de travail reprend l'examen de la sous-section.

Le Co-Président (S.E. M. Robert Van Lierope (Vanuatu)) donne lecture d'un texte formulé au cours des consultations officieuses sur le paragraphe 5. Après des déclarations des représentants du Portugal (au nom de la Communauté économique européenne et de ses Etats membres) et de la République islamique d'Iran, le Groupe de travail II adopte le paragraphe, *ad referendum*.

Des déclarations ou des propositions sur la sous-section (paragraphes 6 à 8 et sur un nouveau paragraphe 9) sont faites par les représentants des pays ci-après : Australie, Portugal, Inde, Etats-Unis, Arabie saoudite, Finlande, République islamique d'Iran, Danemark, France, Royaume-Uni, Ghana, Allemagne, Canada, Argentine, Papouasie-Nouvelle-Guinée, Cuba, Vanuatu, Mexique, Venezuela, Argentine, Sainte-Lucie, Autriche, Cameroun et France.

Après des consultations officieuses, le Groupe de travail II adopte, *ad referendum*, un texte remplaçant les paragraphes 6 et 7.

6e séance

Achèvement de la convention-cadre sur les changements climatiques [3]

Arrangements institutionnels (A/AC.237/15, Sect. VI)

Secretariat (Subsection VI.3)

The Working Group began its consideration of the subsection.

Statements and proposals were made by the representatives of India, the Islamic Republic of Iran, France, Australia, Japan, Mexico, China, Brazil, Algeria, the United Kigndom, Switzerland, St. Lucia, the Netherlands, the United States, Pakistan, Venezuela, Finland, Saudi Arabia, Mali, Uganda, Botswana, Kiribati and Morocco.

The Working Group adopted the subsection, *ad referendum*.

Conference of the Parties (Subsection VI.1)

The representative of New Zealand made a statement.

[Executive Committee (Subsection VI.2)]

The representative of Germany proposed a text concerning the establishment of an "Implementation Committee".

Statements and proposals in that connection were made by the rerpresentatives of France, the Islamic Republic of Iran, Saudi Arabia, Norway, Austria, Brazil, Cape Verde, Jamaica, Algeria, Mexico, Finland, the United States, Japan, India, Pakistan and Australia.

The Working Group decided to postpone the discussion of the question until a later date.

[Advisory Committee on [Science] [Climate Change] [Climate Protection and Development] [Subsection VI.4]

The Co-Chairman (Ms. E. Dowdeswell (Canada)) made introductory remarks.

Statements and proposals on the subsection were made by the representatives of Saudi Arabia, China, Mexico, the Islamic Republic of Iran, Australia, France, Algeria, India, the United States, Canada, St. Lucia, Uganda, the Marshall Islands, the United Kingdom, the Sudan and Vanuatu.

The representative of the United States responded to a question raised by the representative of Mexico.

Procedures (A/AC.237/15, Sect. VII)

Reporting (Subsection VII.1))

The representativeof the European Economic Community made a statement.

Secrétariat (Sous-section VI.3)

Le Groupe de travail commence l'examen de cette sous-section.

Des déclarations ou des propositions sont faites par les représentants des pays suivants : Inde, République islamique d'Iran, France, Australie, Japon, Mexique, Chine, Brésil, Algérie, Royaume-Uni, Suisse, Sainte-Lucie, Pays-Bas, Etats-Unis, Pakistan, Venezuela, Finlande, Arabie saoudite, Mali, Ouganda, Botswana, Kiribati et Maroc.

Le Groupe de travail adopte la sous-section, *ad referendum*.

Conférence des Parties (Sous-section VI.1)

Le représentant de la Nouvelle-Zélande fait une déclaration.

[Comité exécutif (Sous-section VI.2)]

Le représentant de l'Allemagne propose un texte concernant la création d'un "comité d'application".

Des déclarations ou des propositions sont faites par les représentants des pays ci-après : France, République islamique d'Iran, Arabie saoudite, Norvège, Autriche, Brésil, Cap-Vert, Jamaïque, Algérie, Mexique, Finlande, Etats-Unis, Japon, Inde, Pakistan et Australie.

Le Groupe de travail décide de reporter l'examen de la question à une date ultérieure.

[Comité consultatif pour [les questions scientifiques] [les changements climatiques] [la protection du climat et le développement] (Sous-section VI.4)]

La Coprésidente (Mme E. Dowdeswell (Canada)), formule des observations liminaires.

Des déclarations ou des propositions sont faites par les représentants des pays suivants : Arabie saoudite, Chine, Mexique, République islamique d'Iran, Australie, France, Algérie, Inde, Etats-Unis, Canada, Sainte-Lucie, Ouganda, Iles Marshall, Royaume-Uni, Soudan et Vanuatu.

Le représentant des Etats-Unis répond à une question posée par le représentant du Mexique.

Procédures (A/AC.237/15, Sect. VII)

Etablissement de rapports (Sous-section VII.1)

Le représentant de la Communauté économique européenne fait une déclaration.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMISSION ON HUMAN RIGHTS
Forty-eighth session
United Nations Office at Geneva

WEDNESDAY, 19 FEBRUARY 1992

33rd meeting

The Minister for Foreign Affairs of Costa Rica, Mr. Bernd Niehaus, addressed the Commission.

The Minister of Justice of Rwanda, Mr. Mathieu Ngirumpatse, addressed the Commission.

Question of the violation of human rights and fundamental freedoms in any part of the world, with particular reference to colonial and other dependent countries and territories, including [12]

(a) Question of human rights in Cyprus

(b) Situation of human rights in occupied Kuwait

The Under-Secretary-General for Human Rights made an introductory statement.

The Special Rapporteur on summary and arbitrary executions, Mr. Amos Wako, introduced his report (E/CN.4/1992/30 and Add.1).

Further promotion and encouragement of human rights and fundamental freedoms including the question of the programme and methods of work of the Commission [11]

(a) Alternative approaches and ways and means within the United Nations system for improving the effective enjoyment of human rights and fundamental feedoms

(b) National institutions for the promotion and protection of human rights

(c) Coordinating role of the Centre for Human Rights within the United Nations bodies and machinery dealing with the promotion and protection of human rights

The Commission resumed its debate on item 11 and heard statements by the representatives of Cuba and Burundi.

34th meeting

The Commission resumed its consideration of agenda item 11 and heard statements by the observers for Turkey, Poland and Morocco.

* * *

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DES DROITS DE L'HOMME
Quarante-huitième session
Office des Nations Unies à Genève

MERCREDI 19 FEVRIER 1992

33e séance

Le Ministre des affaires étrangères du Costa Rica, M. Bernd Niehaus, prononce une allocution.

Le Ministre de la justice du Rwanda, M. Mathieu Ngirumpatse, prononce une allocution.

Question de la violation des droits de l'homme et des libertés fondamentales, où qu'elle se produise dans le monde, en particulier dans les pays et territoires coloniaux et dépendants, et notamment [12]

a) Question des droits de l'homme à Chypre

b) Situation of des droits de l'homme dans le Koweït occupé

Le Secrétaire général aux droits de l'homme fait une exposé liminaire.

Le Rapporteur spécial sur les exécutions sommaires et arbitraires, M. Amos Wako, présente son rapport (E/CN.4/1992/30 et Add.1).

Action visant à encourager et développer davantage le respect des droits de l'homme et des libertés fondamentales et, notamment, question du programme et des méthodes de travail de la Commission [11]

a) Autres méthodes et moyens qui s'offrent dans le cadre des organismes des Nations Unies pour mieux assurer la jouissance effective des droits de l'homme et des libertés fondamentales

b) Institutions nationales pour la promotion et la protection des droits de l'homme

c) Rôle de coordination du Centre pour les droits de l'homme au sien des organes de l'Organisation des Nations Unies et de leurs mécanismes s'occupant de la promotion et de la protection des droits de l'homme

La Commission reprend le débat sur le point 11 en entendant des déclarations des représentants de Cuba et du Burundi.

34e séance

La Commission reprend l'examen du point 11 de l'ordre du jour en entendant des déclarations des observateurs de la Turquie, de la Pologne et du Maroc.

The observers of the following non-governmental organizations: International Alliance of Women, Friends World Committee for Consultation, Refugee Policy Group, Caritas Internationalis, International Work Group for Indigenous Affairs, International Fellowship of Reconciliation, World Association for World Federation, American Association of Jurists, Latin American Federation of Associations of Relatives of Disappeared Detainees, World Association for the School as an Instrument of Peace and Minority Rights Group.

The Commission thus concluded its consideration of item 11.

Question of the violation of human rights and fundamental freedoms in any part of the world, with particular reference to colonial and other dependent countries and territories, including [12]

(a) Question of human rights in Cyprus

(b) Situation of human rights in occupied Kuwait

The Special Rapporteur on occupied Kuwait, Mr. Kalin, introduced his report (E/CN.4/1992/26).

The Special Representative on Cuba, Mr. Rivas Posada, introduced his report (E/CN.4/1992/27 and Corr.1).

The representatives of Cuba, Pakistan and the United States made statements.

The observers for Kuwait and Qatar made statements.

Statements were also made by the observers of the following non-governmental organizations: International Human Rights Law Group, Liberation, Women's International League for Peace and Freedom, Human Rights Advocates, Andean Commission of Jurists, Arab Organization for Human Rights.

The representatives of Austria, Cuba, India, Pakistan, Uruguay and Kuwait made statements in the exercise of the right of reply.

THURSDAY, 20 FEBRUARY 1992

35th meeting

The United Nations Commissioner for Refugees, Mrs. Sadako Ogata, addressed the Commission.

Question of the violation of human rights and fundamental freedoms in any part of the world, with particular reference to colonial and other dependent countries and territories, including [12]

(a) Question of human rights in Cyprus

Les observateurs des organisations non gouvernementales suivantes font des déclarations : Alliance internationale des femmes, Comité consultatif mondial de la Société des amis, Refugee Policy Group, Caritas Internationalis, International Work Group for Indigenous Affairs, Mouvement international de la réconciliation, Association mondiale pour une Fédération mondiale, Association américaine des juristes, Fédération latino-américaine des associations des familles de détenus-disparus, Association mondiale pour l'école instrument de paix et Groupement pour le droit des minorités.

La Commission termine ainsi l'examen du point 11 de l'ordre du jour.

Question de la violation des droits de l'homme et des libertés fondamentales, où qu'elle se produise dans le monde, en particulier dans les pays et territoires coloniaux et dépendants, et notamment [12]

a) Question des droits de l'homme à Chypre

b) Situation of des droits de l'homme dans le Koweït occupé

Le Rapporteur spécial sur le Koweït occupé, M. Kalin, présente son rapport (E/CN.4/1992/26).

Le Représentant spécial sur Cuba, M. Rivas Posada, présente son rapport (E/CN.4/1992/27 et Corr.1).

Les représentants de Cuba, du Pakistan et des Etats-Unis font des déclarations.

Les observateurs du Koweït et du Qatar font des déclarations.

Des déclarations sont faites aussi par les observateurs des organisations non gouvernementales suivantes : International Human Rights Law Group, Libération, Ligue internationale de femmes pour la paix et la liberté, Human Rights Advocates, Commission andine de juristes, Organisation arabe des droits de l'homme.

Les représentants de l'Autriche, de Cuba, de l'Inde, du Pakistan, de l'Uruguay et du Koweït exercent le droit de réponse.

JEUDI 20 FEVRIER 1992

35e séance

La Commissaire des Nations Unies pour les réfugiés, Mme Sadako Ogata, prononce une allocution.

Question de la violation des droits de l'homme et des libertés fondamentales, où qu'elle se produise dans le monde, en particulier dans les pays et territoires coloniaux et dépendants, et notamment [12]

a) Question des droits de l'homme à Chypre

(b) Situation of human rights in occupied Kuwait

The Commission resumed its consideration of the item 12.

The Special Rapporteur on the situation of human rights in Iraq, Mr. M. Van Der Stoel, introduced his report (E/CN.4/ 1992/31).

The Special Rapporteur on the situation of human rights in Afghanistan, Mr. F. Ermacora, introduced his report (E/CN.4/1992/33).

At the request of the Special Representative on the situation of human rights in the Islamic Republic of Iran, Mr. Galindo Pohl, the Secretary of the Commission read a statement introducing the Special Representative's report contained in document E/CN.4/1992/34.

The representatives of the Islamic Republic of Iran and Portugal (on behalf of members of the European Economic Community) made statements.

36th meeting

The Special Representative on the situation of human rights in El Salvador, Mr. J.A. Pastor-Ridruejo, introduced his report (E/CN.4/1992/32).

The representatives of Nigeria, Angola and the United States made statements.

The observers for the United Arab Emirates, Albania, Lebanon and Haiti and the observer of the International Committee of the Red Cross also made statements.

Statements were made by the observers of the following non-governmental organizations: Coordinating Board of Jewish Organizations, Baha'i International Community, Survival International, International Work Group for Indigenous Affairs, Article 19 (the International Center on Censorship), World Movement of Mothers, International Commission of Jurists, World Conference on Religion and Peace, International Association againt Torture, International Peace Bureau, General Arab Women Federation, Amnesty International, International Federation of Human Rights, International Association of Democratic Lawyers, Commission for the Defence of Human Rights in Central America, Centre Europe-tiers monde, International Association for Defence of Religious Liberty and Pax Christi International.

The representatives of China, Cuba, the Sudan, the Syrian Arab Republic, Tunisia and Iraq made statements in the exercise of the right of reply.

The observers for Djibouti, Zaire and Turkey made statements equivalent to a reply.

b) Situation of des droits de l'homme dans le Koweït occupé

La Commission reprend l'examen du point 12.

Le Rapporteur spécial sur la situation des droits de l'homme en Iraq, M. M. Van Der Stoel, présente son rapport (E/CN.4/1992/31).

Le Rapporteur spécial sur la situation des droits de l'homme en Afghanistan, M. F. Ermacora, présente son rapport (E/CN.4/1992/33).

Sur la demande du Représentant spécial sur la situation des droits de l'homme dans la République islamique d'Iran, M. Galindo Pohl, le Secrétaire de la Commission donne lecture d'une déclaration présentant le rapport du Représentant spécial figurant dans le document E/CN.4/1992/34.

Les représentants de la République islamique d'Iran et du Portugal (au nom des membres de la Communauté économique européenne) font des déclarations.

36e séance

Le Représentant spécial sur la situation des droits de l'homme au El Salvador, M. J.A. Pastor-Ridruejo, présente son rapport (E/CN.4/1992/32).

Les représentants du Nigéria, de l'Angola et des Etats-Unis font des déclarations.

Les observateurs des Emirats arabes unis et d'Haïti et l'observateur du Comité international de la Croix-Rouge prennent également la parole.

Des déclarations sont faites par les observateurs des organisations non gouvernementales suivantes : Comité de coordination d'organisations juives, Transnationale survie universelle, International Work Group for Indigenous Affairs, Article 19 (the International Center on Censorship), Mouvement mondial des mères, Commission internationale de juristes, Conférence mondiale des religions pour la paix, Association internationale contre la torture, Bureau international de la paix, Fédération générale des femmes arabes, Amnesty International, Fédération internationale des droits de l'homme, Association internationale des juristes démocrates, Commission pour la défense des droits de l'homme en Amérique centrale, Centre Europe-tiers monde, Association internationale pour la défense de la liberté religieuse et Pax Christi International.

Les représentants de la Chine, de Cuba, du Soudan, de la République arabe syrienne, de la Tunisie et de l'Iraq exercent le droit de réponse.

Les observateurs de Djibouti, du Zaïre et de la Turquie font des déclarations ayant le caractère d'une réponse.

ANNOUNCEMENTS

AVIS

Chairmen of the regional groups

The following information regarding the Chairmanship of the regional groups for the month of February has been communicated to the Secretariat:

African States:
Guinea-Bissau
H.E. Mr. Boubacar Touré

Asian States:
Malaysia
H.E. Mr. Razali Ismail

Eastern European States:
Czechoslovakia
H.E. Mr. Eduard Kukan

Latin American and Caribbean States:
Panama
H.E. Mr. Eduardo A. Heart
Chargé d'affaires

Western European and Other States:
United Kingdom
H.E. Sir David Hanay

Présidents des groupes régionaux

Les renseignements ci-après concernant la présidence des groupes régionaux pendant le mois de février ont été communiqués au Secrétariat :

Etats d'Afrique :
Guinée-Bissau
S.E. M. Boubacar Touré

Etats d'Asie :
Malaisie
S.E. M. Razali Ismail

Etats d'Europe orientale :
Tchécoslovaquie
S.E. M. Eduard Kukan

Etats d'Amérique latine et des Caraïbes :
Panama
S.E. M. Eduardo A. Heart
Chargé d'affaires

Etats d'Europe occidentale et autres Etats :
Royaume-Uni
H.E. Sir David Hanay

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal* should be addressed to Room S-1138 not earlier than two days before the date set for publication
(Extensions 33888 and 36776)

Office opens at 4.30 p.m.

COMMUNICATIONS A LA REDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au Bureau S-1138 deux jours au plus tôt avant la date fixée pour la publication
(postes 33888 et 36776)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Published at Headquarters, New York

Publié au Siège, New York